

Rendőr vezette ki a teremből

az ipartestület folytatólagos közgyűlésén ismét botrányosan viselkedő politizáló susztert

Veterány Viktor dr. megzavart beszéde

A temesvári ipartestület az elmúlt héten felbomlott közgyűlést vasárnap folytatta az ipari szindikátus helyiségében. Az előzőekhez a közgyűlés sima lefolyását és a rend fenntartását biztosítva, rendőri segítséget vett igénybe és így a közgyűlésen Chemnitzky Imre komiszárs vezetése alatt egy szakasz rendőr is megjelent. Mindezek az intézkedések azonban nem fémleltek meg a kisszámú ellenléteket, amely úgy mint az elmúlt héten, most is hangos botrányokat rendezett.

A közgyűlés megnyitása után Olariu Péter elnök felolvasta az alapszabályok 17. pontját, mely szerint az elnökek jogában áll az a felszólaló, aki a közgyűlés sima lefolyását megakadályozza, köztéri felgyűlést indít a teremből kiutasítani. Az elnök szavai után Gajo András titkár ismertette az 1931. évi költségvetést. Veterány Viktor dr. testületi ügyész kijelentette, hogy az elnökök megbízásából részletesen ismerteti a költségvetést és ezzel kapcsolatban különböző indítványokat kíván tenni.

— Az elmúlt évben június 22-én megtartott évi közgyűlést — mondotta — nagy szófölséggel elfogadta, hogy a székházszervekelt tehermentesítése érdekében a tagdíjakat a százelekről 10 százalékra emeltek fel.

Ugyanakkor tudomásul vette a közgyűlés, hogy az évtől kezdve nem kell külön szindikátusi díjat fizetni, mert a felemelt tagdíjak egy részét a szindikátus fenntartására fordítják. A felemelt tagdíjak azonban nem a múlt év, hanem az 1929. évi aóalpap után fizetendők. Ezzel minden testületi tag a szindikátus tagja és az iparoszékház eszményi tulajdonosa lesz. Párhuzamban akarok vonni a testületi felemelt tagdíjak és a szakzszerzeti tagdíjak között, hogy a közgyűlést meggyőzzem. Eszerint az építómunkások hetenként 20 leit, évenként tehát 1040 leit fizetnek, a vas- és fémmunkások évi 1696 leit, míg a nyomdások és könyvkötők évi 625 leit tagdíjat fizetnek.

Az ellenlétekről hangos kiáltószóban tört ki: Ezért munkanélküli segélyt kapnak! Mi azonban nem kapunk semmit!

Az ellenlétekről általánosan beszélt a látma. Hosszas kiabálás után Olariu Péter elnök rendet teremt és Veterány dr. folytathatta beszédét:

— A szakzszerzeti tagdíjakkal szemben az ipartestületi tagok jóval kevesebbet tagdíjat fizetnek. Hogy a közgyűlést meggyőzzem, konkrét adatokkal szolgálok. Buschbacher Ádám borbélymester a tagdíjak felmérése után 182 leit éviéte évente többet, mint eddig.

Ezekre a szavakra újabb kiáltó botrány. Az ellenlétekről felgyűlést követeli, hogy az ügyész a nevek megemlése nélkül folytassa beszédét. Olariu elnök hibába kísérelt meg az ellenlétekeskedést, szavai elvesznek a forrásban. Tökor cipőszemesítő hírtelen felugrik és öklét rázza kiáltva:

— Veterány kommunista! Erre a többség hangos Pfuj! kiáltással felelt.

Popovics azonban továbbra is kiabál, mire az elnök felkéri Chemnitzky komiszársat Popovics kivételére.

Az elnök szavait a többség tetszéssel fogadja és egymást utkölabálva követelték Popovics kivételését a teremből. Két rendőrt Popovichoz lépett és karongfoga ki akarták vezetni. Popovics azonban kiszakította magát a rendőrök kezéből és mind két kezét felemelve harsogta:

Eljének az iparosság öszezérdekei! Popovics aztán a két rendőrtől vezette elhagyja a termet.

A rend helyreállítva Veterány dr. befejezte beszédét és a költségvetéssel kapcsolatban több indítványt terjesztett elő.

Ezzel kezdett véte a költségvetés letárgyalása. Crista György volt az első felszólaló, aki indítványt terjesztett elő, amely szerint a közgyűlés határozata az, hogy a székházszervekelt javára mindenféle adományt megszüntet. A díjak legyenek olyanok, mint eddig. Követeli továbbá szakértői bizottság kinevezését, amely az ipartestület ügymenetét felülvizsgálja. Követeli, hogy az indítvány felett a közgyűlés

lős titkos szavazással döntsön.

Olariu elnök: Titkos szavazással csak személyes ügyekben lehet dönteni.

Crista: Ez terror! Ha husz tag kívánja, az elnökök kötelesek titkos szavazást elrendelni.

Több felszólalás után Olariu elnök nyilat szavazást rendelt el és felszólítja a tagokat, hogy akik a költészetvel elfogadása ellen vannak, tartótsk fel a kezüket.

Mindössze csak tizenketten vannak a költészetvel elfogadása ellen és ezért az elnök a költészetvel elfogadottnak jelentette ki.

A tárgysorozat következő pontja a választmány kiegészítése volt. Kovács István alelnök a választmány kiegészítésére a következő tagokat ajánlotta: Augenstein Miklós bádósgömszter, Balasú János mérszáros, Brunner András esztergályos, Csendes Lipót könyvkötő, Dorn István asztalos, Delb Filőp szabó, Hollinger Miklós pék, Jorgovics Milán szőgyártó, Koeth János szabó, Baschant József építész, Dobosán Péter lakatos, Popovics Terak János fodrász, Pasen János fodrász, Terák János nőfodrász, Reichardt Gyula kárpitos, Erhardt Péter fodrász. Nyóvny Károly kéményspérmester, Reichembercz József órász, Sebestyén Béla mérszáros, Póttakos Hossza Péter mérnök és Csene Ferenc vízvezetékészereleti ajánlották. Rövid vita után az elnök szavazást rendelt el. A közgyűlés a listát nagy többséggel elfogadta.

A viharos közgyűlés ezután véget ért.

A Temes-Bega Társulat

kötvényeinek rendezése összefüggésben áll a külföldi kölcsöntárgyalások eredményével

A Párisban most fölött kölcsöntárgyalásoknak érdekes temesvári vonatkozása van. Ismeretes, hogy a külföldi bankárok még a kölcsönösszerződés aláírása előtt rendezni ki-várnák Romániának és a román vállalatoknak és városoknak külföldi adósságait. Ebbe a csoportba tartozik a Temes-Bega Szabványozási Társulat külföldi tartozása is. Annak idején, amikor ez a társaság megalakult, sorsolási kötvényeket bocsátottak ki és ezekért a magyar kincstár vállalta az anyagi felelősséget. Az imperiumválozás után a felelősséget közösen a jogszólás és román kormányok vették át. Tizenkét éve azonban a kötvényeket nem sorsorították ki és azok nagy részét egyenlő, londoni és holland tőkeés kezében van, ezekben a megbízottja pedig az amsterdami tőzsdetanács elnököse. Jelentékelten kötvény-

palgett bécsi és magyar kézen van. Az amsterdami tőzsdetanács egy millió leit örökli kötvényt kezel és a párisi kölcsöntárgyalások előtt a sorsolás kérdését kívánja tisztázni, valamint a visszaváltás módjait megállapítani. Ez a kérdés Romániát és Jugoszláviát közösen érinti és február ötödikén már tárgyalások folytak Amsterdamban és a Bukarestben székelő román-jugoszláv vegyesbizottság ülésén is vitatták a kérdés rendezését. Zhegan Sándor mérnök, a temesvári vízvezeték igazgatója, aki egyben a Temes-Bega Társulat vezérigazgatója, is napok óta Párisban tartózkodik és mint pénzügyi szakértő segítkezik P o p o v i c i Mihály pénzügyminiszternek ezen kérdés elintézésénél. Zhegan Párisból február tizenkettedikére Amsterdamba utazik és az ottani tőzsdetanácsal

PALACE-HOTEL

CERNATI, Str. Reg. Maria 18

a város legelőkelőbb szállodája

Három év előtt épült a modern élet minden kényelmével, szobáinak mélyen leestlítva, borított nemes anyagú kárpátok kedvezményben részesülnek. Szoba, fűrés, teljes penzo à la carte étkészlet 250 — leit.

együtt részvesz azokon a tárgyalásokon, amelyek a sorsolási kötvények kérdésének rendezését előzzák. Romániát félmillió leit költészettség terhel a sorsolási kötvények visszaváltásánál s még a kölcsön aláírása előtt ez az ügyet rendezni kell. Valószínű, hogy a februári tizenkettedikén tartandó amsterdami tárgyalások sikerre vezetnek, mert a Temes-Bega külföldi kötvénytulajdonosai tulajdonképpen csak biztosítékot kérnek a kötvények visszaváltására és a sorsolási időpontja vonatkozólag.

Tittoni

volt olasz külügyminiszter

halála

Tittoni Tomasso volt olasz külügyminiszter, a világháborút megelőző európai politika egyik legmarkánsabb egyénisége, Románia nyolc éven korábban meghalt. Külügyminiszteri szerepéhez fűződik, hogy Oszország részvételt a világháborúban. Számeg a hármass szövetség és a románia magát, tényleg azonban angol és franciábarát politikát követelt. 1910 ben párisi mezejövetlett és hátrász szerepet játszott Oszország háborúba beavatkozásában. Nagykövető állású 1916 szeptemberben otthagyta, visszatért Romába és a szenátus tagjaként, utóbb elnököként működött. A háború után a Nitti-kormány külügyminisztere lett, majd Oszország képviselte a Korszakok óta politikai szerepelt a népszóvettségben. A fasizmus népszakaza óta politikai szerepelt nem vállalt, előbb állású foglalt a fasizmus ellen, utóbb azonban megal bántársz fűzte Mussolinivel, aki gyakran kikérte tanácsát. A világháborút befejezése után egyenlőváltó jelentek meg politikai cikkek és első hírteljeje volt annak a gondolatnak, hogy a volt ellenséges államokkal vissza kell állítani a régi viszonyt. Román óriási részvét mellett temették el a nagy államférfint.

Ha szép akar lenni,

használd a KULKA-féle lillom-tejkrémet, lillom-tejszappant, lillompuder, 3 színes, Kapható a hársógyártó KULKA Emil vasútgyőzteszterében, a „Betele Szabó” Bolváros, Szent György-ter

Ha Oradeara jón, lakjon a Metropol-szállodában

Kényelmes, olcsó, elsőrendű kiszolgálás. 100 minden komforttal berendezett újonnan átalakított szoba. Egy ágyas ucal szoba fűtés és világításal együtt 120 lei.

Megérdemelt lecke

a lugosi kisebbséggyűlölet igazgatólének

D r a g a György lugosi prefektus kedvesrevezése a Vörös Kereszt Egyesület lugosi fiókjá újjalakult. Az ülésen nemzetiségére és vallására való tekintet nélkül Lugos térsérelésének minden szinten számotvető egyéniség megjelent. Képviselette magát a lugosi helység is és megjelent Bucica a Péter tábornok és a Lugoson állomásozó díszes ezredesek képviselői. Ezután beszéltek a német katonák választották meg, majd sor került a vezetőség megválasztására is. A választás után kinos jelentést következett. Theodor u Olympia, a fozolattott lugosi leánygimnázium igazgatója, kifogásolta, hogy a választmányban tulok kisebbségi foglalt helyet. Az igazgatózó kisebbségellenes kiróhanását azonban leghivatottabb helyről utasítottak vissza. Bucica tábornok ugyanis felszólalásában utalt arra, hogy a Vörös Kereszt általános emberi intézmény és máskülönbben is az a cél vezér, hogy a kisebbségeket minden tekintetben békés megfessülésben tlenjen. A tábornok szavait a gúlis részvető nagy lelkesedéssel vették tudomásul.

Jogos ellenkezés fogadja a kormányzóság rendelkezését Biharban

B i h a r m e g y e állandó választmányában a temesvári kormányzóság nyakas ellenfélre talált, mert nem hajlandó a hozzá jutott rendelkezletek feltétel nélkül végrehajtani. Ismeretes, hogy a kormányzóság rendeleti után a hatáskörébe tartozó megyeket és városokat arra kötelezte, hogy az új közigazgatási törvény alapján kiállítandó fényképes személyazonossági igazolványok nyomtatványait a temesvári Tipografia Romaneasa nyomdájában rendeljék meg, amely tudvalevőleg a félhivatalos Vestul is előállítja. Ezt a rendelkezést a bihari állandó választmány nem hajította végre az az az indoklással, hogy ezeknek a nyomtatványoknak a megrendelése nyilvános árjeltes utján történik és nem vásárolnak hat leies igazolványokat, amikor négyfélre leírte is van ajánlatok. Most a bihari állandó választmány újabb kormányzósági rendelkezést foglalt ki. A kormányzóság ugyanis hivatalos lapot ad ki Monitorul Oficial al Directoratului VII emen és utasított a Bihar megye vezetőségét is, hogy erre a lapra ötvénytel példányban fizesse elő. Az állandó választmány tagjai egyöntetűen arra az álláspontra helyezkedtek, hogy figyelmen kívül hagyják a kormányzósági rendelkezletet a példányokra vonatkozó részét, csak huszonegy példányban rendelik meg a hivatalos lapot, mert ez a szám felel meg a megye tényleges szűkségletének. A bihari választmány gerines magartatása helyeslést érdemel.

Nyelvvizsga ürügye alatt

egész sereg kisebbségi vasutasot fognak rövidesen elbocsátani és kenyérelenné tenni

H á r o m s z á z k i s e b b s é g i v a s u t a s r e m e g e s k e z e d ö t t m e g T e m e s v á r o t t t e g n a p. H á r o m s z á z k i s e b b s é g i v a s u t a s n a k k e t u j b o l v i z s g á t t e n n i a r o m á n n e l y t a r b o l é s t e g n a p o t a v i z s g a e l o s n a p j á. F e b r u á r 2 0 - i g t a r t a v i z s g a é s n a p o t a z o k a t a v a s u t a s o k a t h í v j á k b e, a k i k z n a p d i e l e t t é p p e n n i n e s e k s z o l g á l t a b a n. A k a l a z o k n a k, v o n a t k i s e r ö k n e k, m o d o r n y e z e t ö k n e k, f ü t ö k n e k f é k z ö k n e k é s m á s k i s v a s u t a s o k n a k n e m s z a b a d a n y e l v i z s g a m i a t t n e m s z a b a t a s z o l g á l t a t. A t e m e s v á r o s i k e r ü l e t i v a s u t i g a z g a t ó s á g t e r i t e l e t e n h á r o m s z á z k i s e b b s é g i v a s u t a s v i z s g á t k o s t é s k ö r ü l e t t i g a r y a r o l y o n t ö m e g e k e t f a g y a t n a k a t ö b b i k e r ü l e t i i g a z g a t ó s o k t e r i t e l e t e n. M e r t a z i t e n i v a s u t a s o k n e m k ö p o z n e k k i v e t e l t. P e d i g e z e k a v a s u t a s o k m á r m i n d t e t t e k é v e k e l ő t r o

mán vizsgált. És vannak közöttük olyanok is, akik kitüntetéssel vizsgáztak. Bizonyítványt is kaptak róla. A többi is eredménytelenné vizsgázott, mert hiszen máskülönbben nem maradtak ott volna meg a szolgálatban. És most mégis valamennyit új-ból behívják vizsgára. A vizsga most csak ürügy, hogy egész sereg kisebbségi vasutasot le lehessen építeni. Altligátz egy harmadát a még meglevő hitlasi testületek akarják is leépíteni. És az az összeg, amit ezek a vasutasok többé nem kapnak meg és ami miatt ők és családjaik kenyérelenné lesznek, az az megmarad a vasutás kaszájában és eszékonteni fogja a deficitet. Nálunk ugyanis a vasut deficitjét nem jobb üzletpolitikával igyekeznek csökkenteni, hanem szegény kisebbségi kisvasutasok elcsapásával.

Szingizagatól pere a vasut ellen kárterítés miatt súlyos természetű balesetből kifolyólag

R ó n a D e z s o v o t a r a d i t e m e s v á r i s z i n g i z a g á t o l m e g 1 9 2 5 d e c e m b e r t i z e n b a t a r o d i k á n s u l y o s v a s u t i b a l e s e t é r t e. N a g y v á r a d i v e n d é g s z e r e p e t e s u t a n Á r a d a z u t o z t é s a v o n a t Ú j s z e n t a n a d e m o n o s z o u k i z o t t, E k k o r R ó n a D e z s o l á n s u l y o s s e r ü l e s e k s z e n v e d t é s k i l e n e h o n á p g y ö k z e y k e z t e t t, R ó n a a b a l e s e t u t a n a z á l l a m v a s u t e l l e n k á r t e r i t é s t p e r i n d i t o t t a g y ö k z e l t e t t i k ö l t s e g, a k i l e n e h o n p a r e m a r a d n a t k e s e t, a z o n k i v ü l m u n k a k e p e s s é g e n e k f o k a z o t e c s ö k k e t e s e m i a t t d i e t á r d i t e k e z t. A z a r a d i t ö r v é n y z s a k s z a k t ö r k e m a g h a l l a t a s a n a t a n R ó n a k e r e s e t e n e k e s k r é s z b e n a d o t t h e l y t é s a z i g n e y t k e t é s f i l l i t l e h e l y e t s u d a n n e g y z á z ö t v e n e z e r l e t t i t t e m, a z o n k i v ü l k ö t e l e z t e a v a s u t a t, h o g y ö t é v e r

korozott havi ötezer lei járólékot fizessen. Az ítéletet úgy Róna Dezső, mint a vasut megelébezte. A tábla Stinghe-tanása tegnap tárgyalta az ügyet, Micla Szevér dr. Róna ügyvédje, kifejtette, hogy a törvénysek átlagban csak tízezer leies havi kereseti alapot vért tekintete és ennek alapján ítélt. Kimutatta, hogy Rónának milyen szerződési voltak és a baleset következtében fizetési igényei és kereseti lehetőségei mennyire megfogyatkoztak. Kérte, hogy egy a kárterítési összeget, mint a járadékot emelje fel. Marcus Vazul dr. a vasut nevében új szakértők meghallgatását kérte. A tábla hét-főre halasztotta az ítélet kihirdetését.

Megcsonkítják a fimeket

a városi mozik, hogy vélellenül se hangozzék el a magyar szó, ugyanakkor pedig Pesten román hangosfilmet mutattak be

T e m e s v á r m o z i b a j á r m a g y a r k ö z ö s z e g t a z u t ö b b i i d ö b e n s o r o z a t s s e r o l m e k é r t e k. A z e l y á l l a n d ó s u l, h o g y a h a n g o s f i l m e k e l o d á s a k a l k a m v á l a z o k b ó l a m a g y a r n e y l e t v e r t e r z i e s e t é s t u d a t o s m e l ö z e k. H o g y a m a g y a r k ö z ö s z e g p a n a s z o g a, a r a k t p é l d á t s o r a k o z a t u n k f e l. L e g u t ö b b a P a r a m o u n t p a r á d é c i m i h a n g o s f i l m e t v e t i t e t e. A b e l v á r o s C a p i t o l m o z i. A P a r a m o u n t p a r á d é t u t n i l i o d i l l á r k ö l t s e g l e k k é s z ü t h a n g o s f i l m v á l t a l k ö z l e t t é p p e n a f i l m t o k e l t e s i z e l e t e s e t ö c s i j á b o l a f i l m e t b e k o n f e r t o z s i n e z e s e k e t a z ö s s e r e u r o p i n y e l v e k e n m e g s z o l g á l t a t j á k. I g y a m i k o r a k o n f e r a n s i e s r o m á n v a l t o z t a t P á r i s b a n e l k é s z i t e t e a P a r a m o u n t, a r a k t k i v i l ó P á r i s b a n 6 6

román színezett szerződett. Ugyanekas magyar változatban is felvetették a konferánzsot két magyar színészelt ugyanekas Párisban. A temesvári mozok igazgatósága azonban olyan példányt vett meg, amelyből hiányzott a konferánslas magyar változata, holott az példány filmköszönőnkül ilyen példány is rendelkezésre állt. Hasonló eset történt a legszébb a tenger címmel hangosfilmmel, amelynek fő zenőjére Verbeche Ernő és Mindszenty Tibor szereplése volt, akik a darabban magyarul beszélnek és énekelnek. Természetes, hogy Temesváron a magyar beszédet és dalt kivették és helyettük a magyar néma német nyelvi változatát alkalmazták. A magyar nyelv rovására és n

Forum Mozgó

A gárdakapitány

(MARSEILLAISE)

Monumentális Universal film

A gazda-ági helyzetre való tekintettel az 50 leire esti árak máti fogva

40 leire redukálták

magyar köznység részére ilyen a mellőtetésen alapuló politikát sem az igazgatóság, sem a mozok felügyelő bizottságának nem szabad ázni.

Budapesten legutóbb bemutatott egy Erdélyben készült filmet, melynek tárgya a medvevadászat volt. Ebben a hangosfilmben a magyarul németnyelvi, még a bajtók, a vadászok, a vendégek kizárólag román beszédnek, sőt a filmet román tánc és ének fejezi be. Az „Ardenenta” érzémi Budapestén a film vetítése alkalmával egy piszóság sem volt hallható, nemhogy tüntetésekre adott volna okot. A temesvári mozok esak a fenatartó közönség jogos érdekeit szolgálják, ha a filmetek nem esonkják meg nyelvi szempontok szerint. Figyelmebe ajánljuk ezt a Róna vezetőségnek.

Miss Európa — családanya

P á r i s b a n m e g t a r t o t t M i s s E u r o p a v a l a s t a n t, m i n t m e g i r t u k, J u l i a J e a n n e f r a n c i a s z é p e g k i r á l y n ő v a l a s t a n t o t t á k m e g M i s s E u r o p á n a k. E n n e k a v a l a s t á s n a k m o s t s z e n z á c i ó s b o t r á n y a t á m a d t. U g y a n i s a k ü l f ö l d i s a j t ó m e g a l l a p i t j a, h o g y M i s s E u r o p a n e m l e á n y, h a n e m m á r c s a l á d n y a é s g y e r m e k e i s v a n. A k ü l f ö l d i l a p o k h e v e s e n t á m a d j á k W a l e f f e t, a s z é p e g v e r s e n y e k f o r e d j e z t é k é s k ö v e t e l j k a M i s s E u r o p a v a l a s t á s t a n r e v i z i ó j á t. A l a p o k m e g a l l a p i t j á k, h o g y W a l e f f e k i r e s z o k a n t a f r a n c i a n ő m e g v a l a s t á s t á t é s a m a n é z e t k n e k a d n a k k i f e j e z t, h o g y a s z é p e g v e r s e n y e k n e k i l y e n b o t r á n y u t á n j e g y e d e f e l l e g z e t. I d e j e i s v o l n a. W a l e f f e M ó r i c s k e r e s z t ö c s i j a l a h i r e k e t é s k i j e l e n t, h o g y n e m J u l i a J e a n n e a s z o b a n f o r g o c s a l á d n y a, h a n e m M i s s P á r i s o t d e r i t k i a l a p o k á l t a k k ö z l e t t, a m e g s z e r i n t m á r f é r j e l n v a é s e m i a t m á r h e t e t e l ő t „d e t r o n i z a l t a k”. A l a p o k a c f a l o t a t k é t k é r d e s e l f o g a d j á k.

A menők

ny

álarcos bálja

vasárnap, február 15-én

a „Ferdinánd”-szállóban

Butorvásáriok figyel-
mébe!

Ráttérő levélboríték
helyezésé miatt

oicsón káru-ítjuk
GYORFFY TESZTÉREK.

mibutorvásárolas
II. REKASI UT.

Sodronykerítésfonatok

horgonyzott sodrony, ből már L. 15 m-től méterben

Jó tartós és olcsó, továbbá
vaskapuk, ajtók, vas, és rézbutorok

rendkívül előnyösen kapukhoz

BOZÁK M. és F. R. D. T. cégnél

Ógyér és Mészáros Temesvári-Ortá, Általános L. 10. Leralet Temesvári-Ortá, H. 16. Ártap ingyen! Nagy választék!

Déli Hirlap

Szerkesztőség és kiadói hivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY.
TER. 4. SZÁM.

Telefon:

3-52, este 3 után 19 és 2-42.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Havonta 58, negyedéves 210, fél-
éves 450, évente 900 lej. — Kül-
földre: havonta 110, negyedéves
420, féléves 690, évente 1200 lej.
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadói és
fűszerkedési felé.

W. Heltona — Bánáti Nyomda R-T
nyomása.

A Magyar Bál

csupa szín, kedélyesség, jól
reggely tartó tánc és feszelen
hangulat jellemezte. A tes-
vesvári, valamint az egész bányás
megyesség legelső farsangi ünnepe
volt. A Ferdinánd szálló összes ter-
meit megtöltötte a szép asszonyok
és lányok estélyi és magyarrudás
tömege, fellekelték a frakk és a
smoking. A bálon ott volt a tes-
vesvári magyarság közletének minden
származéja — egyénisége és a mulat-
ságon szép számban jelentek meg
Temesvári más nemzetiségű előkelő-
ségei is. Tízegyre órákor már zse-
földiség megtekelt a Ferdinánd szálló
emeleti és földszinti termei és
megkezdődött az igazán magyaros
előadás. A Magyar Bált a magyar
ruhába öltözött hölgyek festői csop-
portja nyitotta meg élénk zené-
gyűjteményével, akik Ambrosy
Küellnerrel, aki Ambrosy Andor
bár vezetett, utána bró Ambrosy
Andor következett Kakuk János
dr. karján, sorban a többi párok. A
felvonulás után Kálló Géza cigány-
zenekara ropogós eszárdsára zendi-
tett és kezdődött a tánc. Kálló
zenekarára kívül még a TAC jazz
fúvószenekara zenekara huzta a mo-
dern tánczenét. Ejjélfutón a jövedy
és hangulat egyre nagyobb lett, a
nygterem földszintjén és az emelen-
ten is vígan jártak a párok a tán-
cot, és már reggel nyolc óra volt,
amikor a Magyar Bál utolsó részt-
vevői elhagyták a termet. Az idei
Magyar Bál, amely a Temesvári
Magyar Négyelet agilis munkássá-
gának eredménye, kitűnően sike-
rült, mindenki jól mulatott és min-
denki jól érezte magát. A bál kere-
tében oldották meg, hogy ki a
legjobb magyar leány. Az első díj
Angyal Irén, a másodikat
Mihajlovics Manci, a harmadi-
kat díjat pedig Harsányi Bimbi
nyerte.

FELHÍVÁS. Kereskedők, iparosok,
vendezők! Szerdán délután három-
negyedegyre órákor mindannyan meg-
jelenjen a belvárosi Dóm-terén, hogy
Bocu miniszter úrrol adóterhek
mérésért kérjük Kereskedők Egre-
sületét, Ipari Munkaadók Szindikátusa,
Vendezők Egreületét.

— Aranylakodalom. Karl Péter
ulbessényi gazdálkodó és felesége,
született Bauer Zsuzsánna, most ul-
ték meg házasságuk ötven éves fordul-
óját. Az aranylakodalom párt a tu-
bilium alkalmából számos jóbarát és
ismerős kereste fel jókívánságokkal.

Mély gyász és őszinte részvétel kísérte utolsó útjára Pacha Ágost megyéspüspök

A mély gyász és az őszinte, szü-
ből fakadó részvétel megvilágította
mellett temetőket a tegnapi délelőtt
özvegy Pacha Erzsébetet, Pacha
Ágost dr. megyéspüspök özvegyét.
Már kilenc óra után hatalmas
tömeg gyülekezett a püspöki palota
előtt. Felvonultak az összes tes-
vesvári katolikus egyesületek zászlói
alatt, a nőgyeletek, a katolikus is-
kolák, zárdák, elemi iskolák, tanító-
képző, a Banatia és a német liceum
növendékei. A temetésen majdnem
teljes számban megjelent az egy-
házas egy pápáság és a kiptalan
összes tagjai, valamint az egyes
hitközségek. Azok, akik elhunyt nagysz-
son szülőfaluját képviselték, ma-
közög kiállították a következő ma-
zó. Megjelentek továbbá Jakabffy
Elemér dr. országgyűlési képviselő,
Nemes József, Fehér Antal, Balta
Korlárd dr. főpolgármester,
Schmitz Ferenc dr., alpolgármester,
Nicolaevici Pál dr., Eger Béla dr.,
Muth Gáspár dr. szenátor, Bárdosy
Ágost dr. szenátor, Lazar Liviusz
vezetékigazgató, Busse Artur dr. né-
met konzul, Tiuera Patrik dr. fő-
esperes, Muntean György dr. és
Kosztics Szabolcs fűszeresek. Tíz
órakor kezdetét vette a gyász-
szertartás. Fiedler István Nagyvá-
rad — számtári püspök végezte a
szertartást és abban Ferch Má-

tyás kanonok, belvárosi plébános,
Urterwegger Lothár dr. pápai
kamárás, újpücsi esperesplébános,
Teffert Ferenc világios esperes-
plébános, egyházmegyei tanácsos,
Páter Norbert erzsébetvárosi
plébános és Glata Mihály, Fiedler
István püspök titkára segédkeztek.
A liturgiát énekel a szeméremi
növendékek énekkara szolgáltatta.
A szertartás után Fiedler István
püspök előbb német, majd magyar
nyelven az elhunytat az anyák mi-
nakéneke állította és legyelezes
szavakkal emlékezett meg Pacha
Erzsébetéről, aki az egyháznak két
lelkisaport nevelt, közülük az
egyik a temesvári püspök. Beszél-
t az anyaféreg lényéről, aki egész
életében gyermekeit küzöltötte.
A megható beszéd után a szeméremi
mi énekkar katonai tiszteletben
ahol újabb beszélés után a est-
lők kriptában helyezték örök nyu-
galmára Pacha püspök özvegyét.
Pacha Ágost dr. püspököt állan-
don részvételirattalok keresik fel
és az egész ország osztozik gyász-
ban. Az elhunyt lelki üdvéért az
engesztelő gyászmisét ma, kedden
delelőtt tíz órákor tartják a belvá-
rosi plébániatemplomban és azt
Ferch Mátyás kanonok celebrálja.

— A karánsebesi Píllharmonikus
Egytel február 14-én, szombaton
este kilenc órá kezdettel a Zöld fa
szállóban táncol és misorral egy-
beköltött Karnevál-estélyt rendez.
A jelmez estély nagyszabású ma-
tatózik és kiemelkedő eseménye
lesz Karánsebes előkelőségeinek. Az
estély belépődíja személyenkint 60
lej.

**Összes bel- és külföldi cukorkák,
csokoládé állandóan frissen
Somogyinál** Lloyd-sor 11-65

— Kétszáz fogasi asszony. Lajoson
özvegy Friedrich Anna hetvenöt
éves asszony egy paraszteszere el-
vette magát és sérülésebe belehalt.
A szerencsétlen asszony öngyilkossá-
gának ok ismeretlen.

— Emelkedik a világ buzafelesége. A
magyar földművelésügyi miniszterium
most adta ki a világ mezőgazdasági
termelésének elmúlt évi statisztikáját.
Ebből kiderül, hogy 81,6 millió mássá-
val nagyobb a buzafeleség, mint
1929-ben volt.

— Kirabolt sárfalvai bank. Sára-
falva községben vakmerő betörés tör-
tént. A banktitkár behatoltak Nikita
Pulóp gazda házába, melynek egy ré-
szében a Mezőgazdasági és Hitelbank
helyiségei vannak elhelyezve. Ugyan-
abban a házban lakik a bank igaz-
gatója is, aki éjjel gyanus neszebe
eredt fel. Legnagyobb ijedelmére egy
férfit talált az ágya előtt, aki felvont
pisztolyal a pénztárkulesokat köve-
teltte. Az igazgató vonakodott a kul-
csokat átadni, mire a rabló halálra
fenyegette meg. A rablók a kulesok
bírtokában behatoltak a pénztárhelyi-
ségbe, kizírva a pénzeszközöket, az ab-
ban található pénzt magukkal vitték.
Az igazgató a vakmerő rablásról je-
lentést tett a csendőrségnek, amely
mezindította a nyomozást.

Szomorú az ha...
Gonorrheában/Kankó
szennved, amikor kez-
nél van egy kitűnő
és olcsó készítmény



Az alábbiakban orvosi elváha-
tunk, amely sok élkoseredést embe-
nek fog örömet okozni. Ez a hír,
amely ma igen sok ember előtt ismer-
etes, megfoghatatlan. A férfiak, a
csuklók, a mirigygyulladások és a
széklet megzavarására végre meg-
találták a megfelelő orvosságot.

A PAGEOL ma a leghatásosabb
fertőtlenítőszer a kankó és annak el-
fajlásai ellen. A PAGEOL használ-
tára a bakteriális, bárhol is ha-
zudniuk moze — a bór fertületen vagy
a szöveteszekiben — megöl és eltávo-
ltatja.

A PAGEOL jólelkű hatása annyira
biztos, hogy Ott dr., a világhírű
specialista, Francioszot a kankó kör-
hözának egykori főorvosát azt állít-
ja, hogy a PAGEOL a legugyos és
nemhi betegeségek egyedüli rezerabrá-
s és gyorsan tisztító elszerszere.

A PAGEOL minden győzezzertar-
ban és drogeriában kapható.

Még csak 5 napig

ismerheti meg embertársait azok
írásából, azért forduljon bizalom-
mal Pythia pszichografogushoz, aki pár sor kezirásból mindent
megmond.

Fogad d. e. 11-12 óráig és d. u.
4-7 lej. Belváros, Ferenc József-
utca 3. l. 8. (Városház-utca sarok)
Vidékre levélváltás.

MOZI

Kedden, február 10-én
utoljára a belvárosi „CAPITOL”
moziban:

Csütörtök, február 12-én
a gyárvarosi „APOLLO” moziban
Az elsőrangú 100%, német hangos
filmoperett.

Mese a benzinkutról

A szeton legsikeresebb és leg-
bájosabb filmoperettje.

A főszerepekben:
Willy Fritsch
Lilian Harvey
Oskar Karlweis
Heinz Rühmann

Monopol: Madsorfilm, Brastov.

A munka harcteréről, Brach Tamás ötvenegy éves sörgyári munkás munkáiban közösen leesték a letráról és súlyos sérüléseket szenvedtek. A mentők a kórházba szállították.

Dr. Demian Ioan bírdi kir. közjegyző a temesvári törvénykönyv 1931. január 31-én 342-1931. számú hirdménye alapján a hivatalos esküt foglyó évi január 29-án letette és közjegyzői iródiáját Biédén a Dr. Petó-féle házban megnyitotta.

A lugosi kereskedelmi és iparkamara választásán Barbu-Házi József emléke mellett ülést tartott és az elnök kértve szavakkal parcelláta éi Grünbaum Soma vezérizáratát, majd méltatta nagy érdemeit. A választmány felhatalmazta a kamara vezetőségét, hogy az üzletbírók és az iparos műhelyek házában csökkentés érdekében megindított akcióját folytassa annyival is inkább, mert a kamara által kezdeményezett mozgalom máris eredményes mutatkozott. A kamara foglalkozott a lugosi tanoncotthon számára vért új megeremendő épület kérésével. A kamara választásán végül Grünbaum Soma helyébe Cristian Janina megválasztott pótlagot hívta be a választmányba.

A Palaeo-kávéház különterme a magra ragyogó berendezéssel és pártalan fénnyel ismét bő alkalom nyújt a szórakozásra. Scheer József tulajdonos olyan gazdag és változatos műsort állított össze, amely a világjáró attrakciók színlelője avatja a Palaeot. Lily and Any női táncelőadás, Rya Rimóczy táncművésznő, Yay and Yoy, a belvárosi Tölkert szentelő komikus-táncművésznő, az Estrango duo madri páros művészek, mind-mind előrelőtt nyújtanak. Művészi élvezet, szórakozás és vidám tánchangulat bőven kínálkozik a Palaeo különterében. A tökéletes jazzmuzsikáról a fúvószenekar és robusztos Darvas Jenő és a hoszkórány ügyességi Bohy gondoskodnak. Ők a jővő és ötlet hívatott mesterei.

Halálköz. Grell Sándor, a temesvári hármas számú adóhivatal tisztviselője, hosszas szenvedés után meghalt. Halálát anyja, özvegy Grell Mária, fivere Grell József, a rendőrségi utlevélhivatal vezetője és testvére gyászolják. Tegnap délután nagy részvét mellettem tetemék el. — Drevos Mária iskolánév, hosszas betegeskedés után a gyárviszony szőlőben lévő otthonban nyolcvanöt éves korában meghalt. Az iskolánév sok nemzedéket nevelt fel, hosszú idejét át Luzson működtető, majd a temesvári zsidóiskolákban oktatta a növendékek felkészítésére és kézmunkára. Tegnap délután helyezték örök nyugalomra. — Seriantu György, Temesváren egyik régi és érdemes polgár, hatvan éves korában meghalt. Seriantu bosszú évöké bérleto volt a hirtelen Arany Horgony vendéglőnek, majd a Városház-utcsában volt vendéglője. Seriantu a magyar uralom alatt a temesvári rendőrség kötelekben teljesített szolgálatát, majd vendéglős lett és harminc évig állott ennek az iparnak a szolgálatában. Halálát felesége, született Bobrik, sózora Bobrik Milán, a temesvári rendőrség erőlködésénél ostályának főnöke és kiterjedt rokonság gyászolja. Ma, kedden délután öt órákor tetemék a Szerb-utca 14. szám alatti gyászházban a belvárosi temetőben.

Cuza kamarai felszólalása a radauti véres összetelzés ügyében

A kamarának tegnap ülésén Pop C. István elnök felszólította az újságírókat, hogy ha parlamenti tudósítást irjanak, maskülböten kitűnjék őket.

Leon: Már az is baj, ha az igazat írják.

Rognoveanu socialista a munkások áldozati adójáról beszél és felhívja a kormányt, hogy az állami munkásokkal meztesebb az áldozati adó megfizésére alól.

Mironescu socialista vizsgálót kér a cukorgyárosok ellen, mert nem fizetik a répatermelőköt, majd a január 29. munkástüntetéssel foglalkozott. Kifejtette, hogy a vizsgálót vagy a bel-, mint az igazságügyminiszterium befeljele és erre a szomorú eseményre mondott felszólalása.

— Újságírók. Vig kedély, jó hangulat, szerény megjeletés, a szórakozás sokasága várja a temesvári kisbörög újságírók március hoteliki találkozásának vendégét. A rendezőség napután után ülésezik és a szórakozás újabb és újabb módjáról gondoskodik. Az idel szeton legzsinesebb, legelőtebb és minden bizonnyal, legelőtebb sikerült mulatságra lesz a temesvári újságírók, amely a Ferdinánd szülő színes termében fog zajlani. A bálhözött meg lakozóhely megkezdé a meghívók széküldését.

— Csendélet a Gyárviszonyban. Tegnap éjjel ismeretlen tetesek megtámadták és hátraharadt a Háromkirály-utcsában haladó Butu Gyula huszonnyolc éves pékésédel. A megsebzült fiatalembert a mentők bekötözték és lakóháza szállították.

— Ellapot ágyamul. Bachrach Jozsef feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tetesek ellen, akik Kosztich Lajos-né 1. szám alatti lakásából 6000 lei értékű ágyamul foglaltak. A rendőrség megindította a nyomozást.

• Február 14-én, szombaton este tartja az Előre Evezősegylet ez évi jelmezverseny bálját a Loyd Klub színes termében. A Banking Jazz, cigányzene, costumverseny értékes tárgyakkal és egyéb kedves meglepetések fogják az estezők meglepetélenéni.

• Ágyamulról a reteteses sulykapalcs. A Resicaművek telepén a napokban borzalmas szerenéselenség történt, melynek Strama Pál munkás esett áldozatul. A munkás a hidépítésnél ostályban dolgozott és az 1100 kilométeres segecselő kapalcsot kezelte. Munka közben a kapalcsot tartó lélek elszakadt és a súlyos vasból a munkára zuhant. Strama Pál néhány pillanat múlva meghalt. A szerenéselenség ügyében lefolytatott vizsgálat megállapította, hogy a vasdarabot mozgató lélek teljesen elhasználdott és ez okozta a halálos kimeneteli balesetet. A szerenéselenség munkás özvegye és két kiskora árva gyászolja.

• Ha Temesvárra Ián, kérje mindent az igazságügyminiszter. (Osztályozott priu Timisoara)

ügő mindig nem kapott választ. Halálukalan felvilágosítást kér.

Voicu-Nitescu igazságügyminiszter köli, hogy rövidesen ismerleti a vizsgálat eredményét.

Nadejda a 8 órai munkaidő szigorú alkalmazását kéri, mert ezzel is csökken a munkanélküliség.

Cuza a radauti eseményekkel foglalkozott. Ami ott történt, az a jelenlegi kormány kormányzati rendszeré. A kormány nem engedi a falusiakat tanácskozi, mert attól tart, hogy magára haragítja a külföldi zsidókat. Szerinte a csendörök közé zsidók vegyültek és azok okai az összetelzésnek.

A szentatásban Mironescu becsünyította az állásfahalmazásról szóló újvonalat.

— Előadások az aktuális kérdésekről. A Curentul című fővárosi lap az egész országban az aktuális problémákkal foglalkozó előadásokért rendez. A ciklus első előadásaként Seleanu Pamfil, a román újságírói bizottság Temesvárról nagyrészt előadások tartott. A Curentul mássodik előadását február tizenegyedikén, szombaton délután öt órákor Sentaru János Dr. mérnök, a Curentul munkatársas és gazdasáspolitikai rovatának vezetője tartja. A kitűnő újságíró és előadó lénye tagja a román újságírásnak és előszaga szónok. Sentaru Dr. Gazdasági krízis ebben fog beszélni a előadásában felhívja a jelenlegi gazdasági válság okait, hanem a megoldási módokról is fog értekezni.

Modern háó és ebédöl
valamint kiköztalán rézgyés és rezéjjeleszekre ny elkötözés miatt
olcsón eladó.
Bul. Reg. Ferdinand 9. l. em. 2.

— A Magyar Leányegylet a hó 11-én, szerdán este felölt órákor ülést tart.

— Hol marad a hires pontosság? Megírta, hogy a románti telefon bérő Moran Tárasságának az célja, hogy az államtól átvett alkalmazottai tiszteket hány fizetés helyett csak fizetése hóra eseekek járulékaikat kapják ölyképpen, hogy ezental utólagosan fizetik az alkalmazottakat. A telefonárság közölte tisztviselővel, hogy február tizediken megkapják illetményüket. Ma február tizedikén, amikor már az állami tisztviselőik is megkapják fizetésüket, a temesvári telefonárságotat tisztviselőinek még semmi reményük sinosen arra, hogy a fizetést megkapják és a pontosság jelzett Moran Tárasság alaposa ráérfolt ezzel az eljárással a pontosság. Jön e soron igazgató, a társaság temesvári kerületi vezetője, aki pedáns és régi bevált főtisztviselő, bizonyára módját találja annak, hogy felelőssé megteresse a helyzetet és közbenjárásának meglesse az eredménye, hogy a fizetéseket pontosan kiutalják.

A gárdakapitány
Marseillaise a
FORUMBAN
Hatalmas fömterekció, pártalan títmejelentékek. Hejyárak máiól kezdve az összes előadásokra
40, 50, 20 és 15 lei.
Közhitványoknak, diákok és nyugdíjasoknak az elsőrendű helyen
25% engedmény.

— A román énekkultúra súlyos vesztesége. Vidván Országos énekkari vezetőségük, a román népdal és kárekek hivatalos művelője, Lugoson hatvanöt éves korában hirtelen meghalt. Halála nemcsak a román, hanem az egyetemes énekkultúra is nagy veszteség. Ma délután a binsági romániség nagy részére mellett helyesik Lugoson örök nyugalomra.

• Modern és stílusos fasztillár állólámpák, falikarok, rímák, jóttálas mellett, rendezőfésztára és feltűnő cleső árán kaphatók. Aláandó rakfár! Szánthó László iparművész, Timisoara, Str. Memorandului 11.

No. 604-1930
Publicatie de licitatie

Subsecretul portarel adue la cunostinta publica, ca in urma deciziei despre ordonarea executiei siilte de industria nr. Cu. 15746-1929 al Judectoriei urb. Timisoara si in urma deciziei desre delegarea cu No. G. 5357-1930 al Judectoriei urbane II. Timisoara in favoai lui Grünberger si Comp. reprezentat prin Dr. Ignatie Aranyosi avocat di Timisoara pentru suma de 1800 lei capital, si accese si spese ce se vor mai stabili, se fixeaza termen pentru efectuarea licitatiei pe ziua de 10 Februarie 1931 ora 11-30 in Timisoa IV., Str. Müller Gedenbrunn No. 25 pe cand si unde se vor vinde prin licitatie obiectele secestrate si anume: mobilie de casa pretulie in 9300 Lei.

Timisoara, la 15 Jan. 1931.
Chebu, portarel.

Primaria Municipiului Timisoara
No. III. 43255
de 26 Ianuarie 1931.

Publicatiune de licitatie
Publicam licitatie a doua pe data de 27 Februarie 1931 ora 10. a. m. in sala de licitatti a Primariei, in scopul darí in arenda a unui teren cu o suprafaea de 1 jgher 400 st. patr. situat in circ. V. intru Splaiul Hasdeu si imobilul Crucea rosie, ce a tinut in arenda dna Rafninsky.

Licitatia se tine in conformitate cu art. 88-110 din legea asupra contabilitatii publice.
Cautel de sarcini se poate vedea in zilele de lucru in Biroul serv. economic (Primaria etaj I. usa 40).
Amatori vor depune odata cu oferta lor, conform legii, timbrale in regula, inchise si sigilate, o garantie provizorie de 5%, in numarar sau efecte de stat din suma oferita. La semnarea contractului arendasul va completa garantia la 10% din suma ce a ramas ca rezultat licitatiei.
Supraoferta nu e admisa.
Primaria Municipiului Timisoara

— Szülői értekezlet. Az állami magyartanulmányi fiú- és leánygimnázium vasárnap — február 15-én — délelőtt fél 11 órakor, intézeti helyiségében, — Belváros, Balázstér 1. II. emelet — tartja rendes évi értekezletét, amelyre az érdekeltek szülői ezuton is meghívattak. Tárgyalásra kerülnek a múlt évi számadatok, az ideji költségvetés-irányzat, s egyéb aktuális kérdések.

— A lángokban pusztult család. Megdöbbentő tragédia történt vasárnapról hétfőre virradóra a Csarajás közleiben lévő Mihai Viteazul faluban. Eddig még ismeretlen okból kigyulladt a falu egyik legmódosabb gazdájának a háza. A gazdálkodó, felesége és három gyermeke már aludt és a szomszédok is csak akkor vették észre a tüzet, amikor a ház már lángokban állott. Megkezdették a mentési munkálatakat, de az útszökölől csak a három gyermek megszabadított holttestét sikerült kihúzni. A gazdát és feleségét súlyos égési sebekkel a csarajás kórházba szállították és ma reggel ők is meghaltak. A borsalmes tűzszabotrófnak öt halálos áldozata volt.

IZÉSES
Finom
Olcsó
Butorok
ORBÁN butortermében, Lenu-tér (Piata Tepeş Voda) 1. sz.
EISENSTADIER ház.

— A kongresszus napja. Bukaresten vasárnap a kongresszusok és gyűlések napja volt. Délelőtt tíz órakor megnyílt a buza-konferencia és azon M a d e a u a miniszter tartott előadást a többletermelésről, a buza nemestéséről és a gabona értékesítéséről. Ez a konferencia két hétig tart. A Lakóvédő liga tiltakozó gyűlést tartott és azon a bérék buss szalakkal való csökkentéséről szállt szóra és emlekiratot intéz a kormányhoz. Gyűlést tartott a kereskedelmi alkalmazottak országos szövetsége is és indokolatlan leépítések és fizetésrendekről miatt. A főnökök hevesen támadták és elhatározták, hogy emlekiratot szerkesztenek, küldözetileg járulnak a kormány elé és kéri, hogy a folytonos leépítéseknek és bércsökkentéseknek vessen gátat. Tüfűt tartott végül az agráriágra is, amelyen Garofid elnökölt és az aktuális politikai és közgazdasági problémákkal foglalkozott.

— Negyven évig ártatlanul a feygházban. Néhány nappal ezelőtt testileg-lelkileg megroppant aggasztóan nyugta el a borlini feygházat, melyben — mint közölte — ártatlanul töltött négy évtizedet. Dört-három községben 1890-ben meggyilkoltak egy idősébb asszonyt. A gyamu egy Theerman nevű fiatalemberre terelődött, aki ellen ugyan nem volt kézzelfogható bizonyíték, de ő volt az asszony egyedüli ököke. A fiatalombert letartóztatták és életfogytiglani feygházra ítélték. Azóta eltelt negyven esztendő és most egy schönbecker lakos, közlelődni érezvén halálát, bevallotta, hogy ő követte el a gyilkosságot. Theermannt ezek után azonnal szabadon bocsátották, de a magatehetetlen öreg ember, a teljesen megváltozott életviszonyok között nem tud mihez kezdeni és ezért valószínűleg az állam fog róla továbbra is gondoskodni.

Ezen a héten bucsuzik Szendrey Mihály társulata Temesvár közönségétől és áprilisban ismét visszatér a művészi együttes

A magyar szantársulat két hónapja, becsülettel és művészi akarással előlélt a szozon után február 13-én egyelőre befejezte a temesvári előadásokat. A kedves gazdasági viszonyok nem kedveztek ugyan a temesvári társulat anyagai mérlegének, de ez nem befolyásolta a lelkes garádti kulturális és művészi feladatának teljesítésében. Két hónapja jártunk a temesvári szinpadon Szendrey Mihály társulata és megállapították, hogy makodék a lelkiismeretük és kötelességük színdarabja megnyilatkozása volt Szendrey Irazottá a musor énkéntés és az érdeklődés fokozása érdekében haldon nevus vendégek is szerepeltettek, akik ledt ház előtt nyújtotta tudásuk javát. A társulat február 15-én fejezi be a temesvári szereplését. Majd április és május hónapban ismét visszatér hozzánk.

A mostani utolsó het műsorának szerzője az Okos mama című narysikerű operettindonság lesz, amelyben Budapestben Fedák Sári gyarapította végmélküli sikerei láncolatát. A temesvári szinpadon Fedák szerepét Kornélyi Mária, a társulat többi énekpes primadonnája játsza. A többi szerep Vince Emmi, Pánes Ica, Pratta Géza, Székely Bálint, Csóka József, Ifj. Szendrey Mi-

hály és Kón Dezso kezében van. Az Okos mama szövegét nehaj Szenes Béla ötétebelő Bekeffy István írta, míg a fülbenaszozó zene Lajthay Lajos szerzeménye. A bemutatás szerdán este félkilenc órakor lesz. Ma, kedden este nagy keugósé est kerelőben csak fel-nöttek részére a Csaly meg elődes című francia bohózat kerül előadásra. Az Okos mama szerdán és esütőtkörök este van műsoron, pénteken és szombaton este román előadás lesz, pénteken délután tíz órakor János vitéz, szombaton délután pedig a Cigány-szerelmel operett kerül színpa. Mindkét előadás 10, 20 és 30 helysárral kerül meg. Vasárnap délután az Okos mama, este félkilenc órakor pedig a Szózik az asszony operett lesz a társulat bemutolásában. Az utolsó hét előadásai is mozhelyárak mellett mennek végbe, még a holnapi bemutatás előadás is.

Színház műsora.
Kedden este: Csaly meg elődes.
Szerdán este: Okos mama.
Csütörtök este: Okos mama.
Péntek délután: János vitéz.
Szombat délután: Cigány-szerelmel.
Vasárnap délután: Okos mama.
Vasárnap este: Szózik az asszony (bemutolás).

több lövést adtak le, azonban a golyók nem találtak. A csendőrség a banditák kézrekerítésére megindította a nyomozást.

— A liberális párt ifjúsági szervezete Bukarestben ülést tartott, amelyen elporentálták B r a t i a n u Vintlát és tudománly vették Du-ó n a k előkők történet megválasztását.

A kormány gazdasági bizottsága alapos változtatást eszközölt a kamatszozó elleni törvényjavaslaton és lényegesen csökkentette a makszimálisan felszámítható kamatlábat. A javaslat még ezen a héten a parlament elé kerül.

Mozik

A gárdakapitány címe annak az izgalmas filmnek, melyet a Forum moziban mutatnak be. A szinkronizált film eseménye a francia forradalom idejében játszódott le, abban az időben, amikor a veriforale Marseille-hangzott fel az ajkajkór. A francia neozrti himnusz vonal végig az egész filmet, amely megható romantikus történetet ölel fel. Az énekantitól fél forradalmi hős és a falusi kocsmáros közötti szerelmi története mindvégig lebilincselő hatással van. Boles John a film hősei erőteljes alakításban mutatja be és kellemes tenorja igen szépen érvényesül. A női főszerepet Plamir Laura játsza közvételű kedvességel és egyben drámai kifejező erővel. Hatásöngyeleletek, felvonulások és kerkiátharok élénkítik a film képiát. A gárdakapitány sikere őszinte és megérdemelt.

Mozik mai műsora.
Forum: A gárdakapitány. (Bessző film).
Belvárosi mozi: Mese a bencziktről. (Bessző filmoperett).
Gyárvasi mozi: Isten az ocean felett. (Bessző film).
Erszékérvárosi mozi: A halál árnyékában.
Mehalaj mozi: Földi paradicsom.

Administratia judetului Timis-Torontal.
No. 2264-1931.
Publicatiune de Licitatione.
Se aduce la cunostinta generala, ca in ziua de 18. Febr. ora 12 a. m. se va tine licitatie cu termen scurt de 15 zile pentru procurarea registrilor si imprimatorilor necesare servitiilor pe anul 1931.
Licitatiunea se va tine la Administratia judetului in Timisoara, Palatul Soc. Timis-Bega, etaj II. in biroul Dnui Presedinte al delegatiilor consiliului in conformitate cu dispozitiunile art. 88.119 din legea asupra Contabilitatii publice.
Domnii amatori vor depune odata cu oferta lor facute, timbrata in regula, inchise, sigilate si receptia administrativa. In. despre depunerea zarantiei provizorie de 5 procent din valoarea ofertei. La semnarea contractului, adjudecatorul va completa zaranta la 10 procent din suma ce a ramas cu rezultat al licitatiei.
Oferte in valuta forte, interziate sau date prin telefon, telegrama si supraoferte nu se admit.
Castul de saracini, divaluz cura si orice alte informatiuni se pot obtine in orice zi de lucru dela ora 8-14 la biroul Economic jud. parter usa 2.
Timisoara, la 28. Ianuarie 1931.
Presedinte: Sefuj servitiului: D. Jonescu, Murzu.

0600 kiállításval
1000 árucsoporttal
24 országból

1931. évi lipcei tavaszi mintavásár

minden kereskedő részére az egyetlen számbavehető alkalom csemetelődés és bevásárlás céljából
Március 31-én kezdődik
Felvilágosítással szolgál
LEIPZIGER MESSEAMT, LEIPZIG
vagy le. képviselője:
ANGEORBAUER JENO, Timisoara I. Str. Cua.
Propaganda 3. I.

Olla GUMMI

aniszeptikus kesztimény! Ne kockáztassa egészségét silány utáznatokkal, utátsisa ezekt vissza és köf veteljen kimondottan „O.LLA”-eredeti csomagolásban

Rádió

Kedd. (Február 10.) Budapest. 9 óra 15: A második honvédegyalag zászlósekként hangverseny. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli hangverseny az Egyetemi Templomból. 12 óra 5: Az Egyetemi Énekkörök szölvárterületének hangverseny. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 3 óra 30: Mesék. 5 óra: Zsindelyi Ferenc vadászzenelvé. 5 óra 35: Gramofon. 6 óra 55: Glaz Oszkár festőművésztől előadása az arcképművészetről. 7 óra 30: Régi operatársulatok Halász Gitta, Lauritsin Lajos és az operaház tagjaiból alakult zenekar közreműködésével. 9 óra: Sónátáest Gergely László (zongora) és Szentgyörgyi László (hegedű) közreműködésével, majd Pertis Jenő és cigányzenekarának hangverseny a Britannia szállóból. **Bukarest.** 12 óra: Gramofon. 12 óra 50: Gramofon. 4 óra: Könyvi zene. 5 óra 15: Déltüneti hangverseny. 7 óra: Gramofon. 8 óra: A házi zenekar hangversenye. **Bécs.** 11 óra: Gramofon. 12 óra: Zenekari hangverseny. 3 óra 20: Gyermek ének. 3 óra 45: Gramofon. 4 óra 30: Mesék. 8 óra: Zenekari hangverseny. **Belgrád.** 11 óra 25: Gramofon. 12 óra 45: A házi zenekar hangversenye. 4 óra: Gramofon. 5 óra 30: Népdalok. 6 óra: Nemzeti dalok. 10 óra 50: Esti hangverseny. **Breslau.** 7 óra 25: Gramofon. 8 óra 30: Szimfonia. 9 óra 30: Táncezen két zongorán. 11 óra 20: Könyvi zene. **Langenberg.** 5 óra: Zenekari hangverseny. 7 óra 45: Esti hangverseny. **Leipzig.** 7 óra 30: Gramofon. 9 óra 10: Tarka-est. utána táncezen. **Milánó.** 5 óra: Gramofon. 7 óra 30: Tarka hangverseny. 8 óra 30: Könyvi zene. 9 óra: Operaelőadás. **München.** 7 óra 30: Karének. **Páriga.** 7 óra 30: Saxophon. **Róma.** 5 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 45: Operaelőadás. **Strassburg.** 5 óra 45: Gramofon. 7 óra 15: Gramofon. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Szórakoztató zen. **Stuttgart.** 10 óra 30: Táncezen. **Toulouze.** 8 óra 45: Bécsi zene. 10 óra: Zenekari hangverseny. 12 óra 15: Esti hangverseny. 12 óra 30: Jazz-band. **Varsó.** 5 óra 45: Zenekari hangverseny. 7 óra 25: Gramofon. 7 óra 50: Bizet Gyöngyház-lászlók című operájának előadása. **Szerda. (Február 11.) Budapest.** 9 óra 15: A rádió házi kvartettjének hangverseny. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli hangverseny az Egyetemi Templomból. 12 óra 5: Stepat Jenő balladajzenekarának hangverseny. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Gudenus Leo házi felolvasása. 5 óra: Novellák. 5 óra 30: Szalonzenekar hangverseny. 8 óra: Magyar est. 10 óra 15: Német nyelvű felolvasás, utána az első honvédegyalag zászlósekként hangverseny. **Bukarest.** 12 óra: Gramofon. 12 óra 50: Gramofon. 4 óra: Könyvi zene. 5 óra 15: Zenekari hangverseny. 7 óra: Gramofon. 8

óra: Magyar nemzeti est. 8 óra 45: Zenekari hangverseny. **Bécs.** 11 óra: Zenekari hangverseny. 1 óra 10: Gramofon. 3 óra 25: Déltüneti hangverseny. 5 óra: Gramofon. 7 óra 35: Kamarazen. 9 óra 50: Zenekari hangverseny. **Belgrád.** 11 óra 25: Gramofon. 12 óra 45: A házi zenekar hangversenye. 4 óra: Gramofon. 5 óra: Déltüneti hangverseny. 6 óra: Népdalok. 8 óra: Budapesti közvetítés. 9 óra: Esti hangverseny. **Breslau.** 5 óra 45: Gramofon. 7 óra 5: A házi zenekar hangversenye. 7 óra 40: Szórakoztató zene. 8 óra 25: Magyar zene. 9 óra 10: Könyvi zene. **Katowitz.** 4 óra 10: Gramofon. 5 óra 45: Könyvi zene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 11 óra: Táncezen. **Langenberg.** 8 óra: Magyar zene. 10 óra 25: Magyar népdalok. 10 óra 45: Katonazen. **Leipzig.** 5 óra 15: Kabaré. 7 óra 30: Könyvi zene. 9 óra 5: Cigányzene magyar

est keretében. **Milánó.** 5 óra: Gramofon. 7 óra 30: Tarka hangverseny. 8 óra 30: Könyvi zene. 8 óra 45: Kamarazen. 10 óra: Operatársulatok. 11 óra 55: Táncezen. **München.** 5 óra 25: Zenekari hangverseny. 7 óra 30: Gramofon. 8 óra 15: Magyar est. 9 óra 5: Cigányzene. 10 óra 45: Táncezen. **Varsó.** 7 óra 20: Fuvószenekar hangverseny. 8 óra: Budapesti közvetítés. **Róma.** 5 óra: Déltüneti hangverseny. 8 óra 45: Operaelőadás. **Strassburg.** 5 óra 45: Gramofon. 7 óra 15: Könyvi zene. 8 óra 30: Gramofon. 9 óra 30: Zenekari hangverseny. 11 óra: Táncezen. **Toulouze.** 6 óra: Jazz-band. 8 óra: Spanyol dalok. 9 óra: Énekkhangverseny. 10 óra: Hangverseny. 11 óra 45: Argentini zene. 12 óra 30: Táncezen. **Varsó.** 7 óra 25: Gramofon. 9 óra 50: Magyar dalok. 11 óra: Táncezen.

Sport

Nálunk elmaradtak de másutt annál élénkebbek voltak a korai mérkőzések

A vasárnapra kitűzött temesvári barátságos és tréningmérkőzéseket a váratlan havazás miatt nem tartották meg. A havazást követő olvadás ugyanis teljesen használhatatlanná tette a pályákat és így Tevartót a vasárnap sportja semmivé vált. Budapestben annál mozgalmasabb volt a vasárnap. Több barátságos és kupamérkőzésen kívül nemzetközi mérkőzés is volt, melyet a prágai Slavia és a Hungaria vívtak. Az első nemzetközi mérkőzés nagy közönség előtt folyt le és 3:3 arányban döntetlenül végződött. A Hungaria az első felidőben nem esélyeskedett kell, mert a csuszos pályán kombinációs játékra törekedett, míg a Slavia bosszú labdákkal, görögörönten játszott. A szünet után a Hungaria már jobban mozgott, de kieligölték csak az utolsó tíz percben játszott, amikor magyaros finissel teljesen ura lett a helyzetnek.

A Ferencváros csapata barátságos küzdelem keretében az Újpest együttesével találkozott. A mérkőzés a Ferencváros 9:5 (7:5) nagyarányú győzelmét eredményezte. A kupamérkőzések során a Kispeszt a Bocsakay csapatával mérkőzött 1:1 (1:0) arányban döntetlenül, míg a Budai 11-Teremt mérkőzés 4:3 arányban a Budai győzelmével végződött. Szegeden az amatőr Bohm SC csapata a profi Bástyalov mérkőzött és nagy meglepetésre 6:4 arányban verte a Bástyát.

A krymici jéghokijátékválogálták során Ausztria 1:0 arányban verte a svéd csapatot és ezzel megszerelte a világbajnoki címet. A második helyezett Lengyelország, harmadik Oszeszlavákia, negyedik Svédország.

A Kadima Sportegyesület ma tartotta tizedik évi gyűlését, amelyen a következő tisztikart választották meg: Disznalóki: Rothbart Jakab, Totis Bevező, Schulz Arnold, Brodi Ladó és Szűsz Endre, elnök Wiener Mór úr. Gyűlésvezető elnök Weiss Armin, elnökhelyettes: Fuhrmann József, Lazarovits H. László, főtisztjari Fodor Ernő, titkárok: Hajdu Béla, Eppler Vilmos, Fencsél László, jegyzők: Wächter Sándor és Böhm János, főpénztárosok: Fodor Ernő és Schlosser Ferenc, pénztárosok: Fischer Alfred és Edlitz Jenő, ellenőrök: Kaufhold Jenő és Weiss Antal, jegyző Weiss Artur dr., sportbiztosok: Rejsek Adolf. A futballszakosztály vezetője Fodor Ernő, igazgató Róth Aladár, ifjúsági igazgató László Ödön, atletikai szakosztály vezetője: Steinger Marcell, birkózás Goldstein Sándor, ökölvívás Schwarz Elek, tenisz Krausz Zoltán, torna Perényi László, úszás Schlosser Ferenc, turistika Gábor Dező dr. és Schlesinger István, női turistika Weiss Teri és Steinger Lili. A választmány 55 tagból áll.

Közgazdaság

Tornyosulnak a nehézségek a külföldi kölcsön végleges megkötése és ez érzett húzódnak a tárgyalások

A párisi kölcsöntárgyalásokról az utolsó huszonegy órában semmiféle hivatalos jelentés nem érkezett és Pópopovics pénzügyminiszter, aki a kormány felkérte, hogy a kölcsöntárgyalásokról küldött távirati jeleket nekednek több pontjára vonatkozólag adjon újabb felvilágosítást, még nem válaszolt. Bukaresti politika és pénz ügyi körök pesszimistákusan ítélik meg a kölcsöntárgyalásokat. Megállapítják, hogy nemcsak a kamat kérdése és a kibocsátási ártyalmak képeznek komoly nehézségeket, hanem szinte áthidalhatlan nehézség az, hogy a párisi bankkörök követelik, a

kormány nyújtson kiegészítő biztosítékokat, hogy a stabilizációs kölcsön második részletét mire fordítja. Az Epona tesnap déltüneti megjelent számja ezt köeli, hogy Pópopovics pénzügyminiszternek Párisba való elutazása előtt eszközök átadását alkalmával az utóbbiak kijelentették, hogy a kölcsön negyven millió dollárnál kisebb nem lehet. Viszont a Párisból érkezett ma reggeli közlés szerint a stabilizációs kölcsön második részletét a párisi bankcsoport 23-25 millió dollárban kívánja megállapítani és ehhez járlna a 12-14 millió dolláros utépités költsége.

zsalának lehetőségét. Bukaresti jelentés szerint az erre vonatkozó javaslat már készülöben van. A monopóliumokra a kormány egy tökéletesorpnak adja ki, amely évi kéttámillió lírt bért ajánlott fel és hajlandó a bért több évre előre folyósítani. Hir szerint a kormány a külföldi pénzesorpt ajánlatának elfogadása esetén előre megállapítja a cukorkákat, amelyek a jelenlegi áraknál sokkal kisebbek lesznek.

Devizák ártyalma. Zürichben a lei 308. Párisban 113. Maj ártyalmak a következők: angol font 816,50, dollár 168,19, hollandi frank 67,40, dinár 2,99, francia frank 6,0690, olasz lira 881, eszt korona 49899, német marka 40, osztrák schilling 23,66, magyar pengő 29,40, svéji frank 32,52, bolgas (64 bulgár frank) 23,46. A budapesti földje fizetése. (Február 9.) Leszámítottan 88,5. Kereskedelmi Bank 97,5. Angol-Magyar Bank 72. Magyar Hírel 63,55. Postai Magyar 135,5. Drasztie 112. Csáky-Prackfalvi 9. Urikányi 83. Ring 54,5. Salgó 56,9. Altalános Kössen 470. Boesndl 129. Naszi 99. Spodium —. Szikra —. Ganz-Daunibus 54,25.

Zsombolyán

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvároft

Apróhirdetések

A nyomozó gazdasági vizsgálók való tekintettel, amikor azonban le többletkiadás számításhoz jön, a Déli Hírlap kiadóhivatala átküldte, hogy az apróhirdetések díjtetelei leszállítsa.

Ezenfelül egy szó árú két le, a nagyobb betűvel négy le, legkisebb apróhirdetés ára húsz le.

Mindazonkell, akik állást keresnek vagy akik elfoglatlan állást hírdetnek, apróhirdetést írvan szükséges kedvezményvel közöljük. Tessék ezt, hogy a nagy munkanélküliség köpette az állásfelvételt oltóbbá tegyük. Az ilyen állásfelvételi hirdetés ára tíz szög tíz le.

A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő, és a számlákra és pénzbeszed elküldése költéséig jár.

Jelleges hirdetések elmet a kiadóhivatal nem közölhet. Ilyen hirdetésekre a jellegével ellátott tréshel yárolat kell beküldeni. Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti árban felvesz a Déli Hírlap részére: March-trafik, Kúttel-ter 1.

Alkalmazás

Női fordító segéd
szonára kerestetik. Ill. Dóssa-u. 17.
Hencz. (311)

Feljós gulyás
kerestetik. Beregsúj gazdaság (358)

Állást keres

Villanyzerelő
házmesteri állást keres. IV. Fröbl-
utca 7, házmester. (352)

Fialai aszfalosság
ki butor, épület- és gépünkát is
él, azonban állást keres. Vidékre
is megy Szimmer János, Erzsébet-
város, Király-u. 34. (354)

Adás-vétel

Eladó
teljes kefékőb felezerős, esteleg az
áru is, előnyös áron. Erdétkődi Lu-
gós, Str. Herczkufalú 18. Stancu D. (280)

Feltűnő olcsó
butorok Orban butormelomend. I.
Lenau tér, Eszperthder-ház. (307)

Szép családi ház
sürgősen eladó. II. Magyar-utca
47. (343)

Eladó
családi ház szonai bekötésére.
Mehala, Lipót-sz. 23. Erdékődi Lipót-
utca 23, az a. st. (322)

Eladó
cshódóvívny, karosszék és egyéb bu-
toradar. II., V. dászderdei-u. 110
(17)

Rádiót
használt modern készüléket kifogás-
talan állapotban megvételre ke-
restek. (316)

Magasföldszintes ház

Erzsébetvárosban, vilamos megköntől
olcsón eladó. All kétszobás és
szög melléképítéssel; világos, száraz,
pincék, parkozási nagy udvar, elkülönít-
ett gazdasági udvar, istállók, kő-
szőlők, szőlő, ósárban 222 négyzet-
felülvissalás szolgál Alfordi Geza
dr. ügyvéd, Biváros, Lenau-ir 1.
Eseményház.

AZ ŐSDIÁK

Írta: KOMÁROMI IÁNOS

A DÉLI HÍRLAP REGÉNYE.

33. folytatás

Mer volt zivódó, hogy nagy kavarodás felidőzött riportjai és leleplező nyomatán minden másodnapra legalább egy lovasig affektó vehető el. Lovassági karddal, bandázás nélkül, utolsó lehetett.

Föltizenkettő lehetett már, amikor a Gazdák Szövetségébe nyitott be. Az előszobában Seberényi bötött. A pipás Koppányi-Iskari hátul jelezte. Alig-tarkaragott maliciával kezdte:

— Jókör jún, kedves barátom: az igazgató ur legalább négysszer kajtatta már. Azt hiszem, ma nagy lezámolás lesz!

— Tévedés! — vágott vissza Mudrony Sándor. — Velem itt senkinek nincs joga lezámolni!

Seberényi bácsi nagyot rántott a szemöldökén:

— Mit jóleantest ez!

— Csak annyit, kérem, szolt ugyanazon a kihívó hangon, — hogy a mai napon hírlapíró lettem! Majd belmond vagyok ittraggandó sajtókuckának!

Seberényi bácsi szinte elvágódott:

— Hű, ez aztán a sztenczió! A frász ez meg mindenkit, ha továbbadom!

S már rohant is befelé, hogy alkalma legyen mind több embert puskázani.

Mudrony Sándor fogásra dobta föl a kalapját mellékasztotta a sétpadlást és is akkor egy, a lengő felötöb, az igazgató szobájába nyitott be.

Az igazgató várta már, valóság-gal tükön ült. Szögőrs szemmel mégé-
zőg:

— Ifjú barátom! Az előhaladás egyetlen feltétele minálunk az, hogy az ember teljesíti kötelességét. Nem mulasztatom el a mai alkalmat, hogy nehézményezéseimnek ne adjak kifejezést eantál elárult hanyagsága fölött. Öszinte ember vagyok s fölüljáróstan szeretném ennél-fogva, hogy így nem fogja sokra vinni...
— Igazgató ur, kérem...
Ki akarta fejteni, hogy kár minden szótól, és de igazgató leintette: Lehetséges kerüljön a fölölsege poverdálást, mert sűrűsöz vezér-
cikkét „kannék diktálni önnék. Vesse le a odakét a kabátját: ép eleget várakoztatott...
— Igazgató ur! — kezdte a purtán ember mély meghökkenésére mésozóder is Mudrony Sándor, — a kabátomat semmi körülmenéséig közt sem vagyok hajlandó levetni!
Az igazgató követelt ekkora tisztelenségre:
— Nem veti le S ugyan miért?
— Csak azért, igazgató ur, mert ezenel fölmondok...
— Megörültt talán, ifjú barátom? Mudrony Sándor nem tudott elnyomni egy kárörvendő mosolyt. Igaz, hogy nem is igyekezett:
— Nem örültem meg, igazgató ur, mindössze annyit történt, hogy a mai napról kezdve belső dolgozóvárs lettem a legmeionálabb jellelés székesfővárosi napilapnak. Ilyen körülmenéséig közt — hogy az igazgató ur előbbi szavaival fejezzem

ki magamat — valóban nincs helye semminemű poverdálásnak!

Az igazgató urat annyira megépte az újság, hogy nem is hallotta az utolsó szavakat, amelyekben sok el s némi sértés is volt. Csak nézett Mudrony Sándorra, nézett. Pillanatok multak el így, amíg megszólalt végül:

— Nagy számár maga, ifjú barátom, ha így gondolkozik!

Mudrony Sándor titlakkim szeretett volna az ellen az átrásköd hang ellen, ámdé az igazgató ur egyetlen lankadt kémozdulattal jelezte, hogy most pedig ő tette le a garast:

— Nagy számár maga, ifjú barátom, mert nem rendes embernek való a hírlapírói pályá... Nem is szölvá a veljáró erkölcsi megoszámlások!

Mudrony Sándor nem felelt erre a gereskes kijelentésre, mert mosolygott az apró bajuszkaja alatt. Mert érezte, hogy az igazgató ur neopusán irigylkedik re, amiért így kicuszott most a keze közlül, hanem alattomban (noha tarkaragot) tel fel bőszülve, mert egyéb szteografus nem akadt a Gazdák Szövetségében és így sejtelmé nem volt róla, kinek diktálja most ceruzá alá az egyik gazdasági szaklap legközelebbi számanak színt sűrűsöz vezérkéket! Arra nem is gondolhatt, hogy a riporternek felcsapott s csak foghórgól válszolgálat joghatalmát kérje meg ekkor szivességre. Mudrony Sándornak különben sem volt régrő ideje, hogy tovább prezimáljon a folytatása a tiltástalanan pörbeszéd, minél-fogva meghajította magát keveset, szögőrs olvan pörzál, ahogy Csófián Bertilót látta több alkalommal is. Egyetleneg nap alatt új modort vett föl s ezt maga is észrevette magán.

Az igazgató, iróasztala előtt ilve, kezét sem nyújtott neki, aheylett áttalag intette mégérszere:
— Visszajönne maga még mihozáánk, de akkor késő lesz minden...
Mudrony Sándor ezt fölig sem hallotta már, mert azalatt behuzta magát mögött az ajlát.

Odakint a Szövetség legnagyobb szobájában, esportbartervőde s kiváncsan lesett réu úrszóválna valamennyi kartársra és kartársnőre. Az élnök ur is éppen akkor talált végimenni éppen ugyanezen a hivatali helyiségben, (de ugye azt tértse, mintha csak véletlenül tévedt volna el a szobán át) s megpillantván a kezelt-tánt, baráti fölöl-nyesködésel vetette oda neki:

— Hallom, kolléga ur, hogy megszinkik kollégánknak lenni... No, így önnel, kolléga ur!

De ő sem nyújtott kezét, hanem leplezetlen sértődöttséggel nyitott be az igazgatóhoz. Bizonyára azzal a szándékkal, hogy közösen sponkoldjanak a Mudrony Sándor megítélésére fölött s konstátálják majd, hogy kigyört melengélet a kelhükön, amikor néhány héttel előbb — könyörületből — a Gazdák Szövetségének tagjai közét vették föl s rendes havi fizetést adtak neki.

Áközben összeverődött hivatal-

járásai fogták közre s faggnati kezdék, minődon juthatott ekkora díarószerezéshez! A gépírődeny íka kezét szorongatták könnyes szemmel, mert kő rendelőitlen hitték eddig is, hogy nevezetes ember volt! Mudrony Sándor! Véletlenül benyitott a miniszteri-megbízott is és így kezdte, óvatosan vizgárvá, hogy csorba ne éssék elismert tekintélyen: „Na, barátja az erénynek, mint nem kell hallanom!” a vékonynyerku segédfogalmazó, s zívós emberke, elkezdte négy kéfé-ről, hogy valami módon olyan gyaruba ne kerüljön esetleg az igazgató ur meg az élnök ur előtt, mintha szimpatizálna Mudrony Sándorral. A nyezetelt segédfogalmazó általában vizgázott minden mozdulata-tára s ezért nagy jóvót jóslottak neki. Ezzel szemben „az ügyeseműl ügyész, aki legalább egy makámájútt szeretne volna látni már nyomtatásban, hangoskodva gratulált, majd hírelen kírántotta Mudrony Sándort a csoport középpőb, a fallig huzta s őt bizalmasan annyit mondott neki:

— Remélem, testvér, nem veszed rossz néven, ha egy-két héten belül személyesen kereslek föl néhány költeménnyel a reidatőbom...
Már tegezte.

Mudrony Sándor először gondolkozott keveset, majd partfogó hangon igyekezett leösmítani az ügyész-vertit:

— Majd meglátom, kérék, mit tehetek érdekében... Mindenesetre följegyzem nevedet a noteszombé.

Ez a lóhátról való hang úgy szívesen szölvá az ügyész, hogy belebőkölt. De mit tartott az árva? Meg se mukkant azonnal.

(Folyt. köv.)

Lakás

Különbérjártu
szépén és tisztán butorozott utcai szoba Belváros centrumában kiadó. I. Szt. György-ter 2. II. em. 10 (348)

Modern lakás
3 nagy szoba, cukok veranda, melléképítyégekkel I. emeleten május 1-re kiadó. Bévcbet III., Holló-u. 25-b (276)

Tejles modern 4 szobás lakás

a Lloydórvn május 1-re kiadó
Ugyanott modern hűdőltyétyégek és egy üzletihelyiség ugyazsak május 1-jével kiadó. Erdékődi: Temesvári Bank és Kereskedelmi R-T-nál.

Modern 4 szobás utcai lakás redukált házbérel május 1-re kiadó. II. Indóház u. 7. Kimmel-féle ház, Spitzer-fakereskedés mellett. (357)

Lakások
üzletihelyiségek és pincék május 1-re kiadó. Belváros, Galgónál. (359)

Különféle

Örök fogadégek
egy 5-10 éves egyszögés, árva leánygyermek. Cim a kiadóban. (353)

Szolanov György
1625 06995. névre szóló piroszólony elvezett. Megtálalója a rendőrségen adja le. (355)